

英语修辞语法精义

砸梁嫩碧碧造水昂登梁员仄葬皂皂葬

谢祖钧摇著

中南大学出版社

引摇摇言

我学了一辈子外语，也可说还教了一辈子外语。先是学英语，后是学俄语，然后又转过来学英语。也搞了一辈子翻译，先专门从事俄语翻译，后又从事英语翻译。因为基本上一辈子都在学英语，教英语，搞英语翻译，所以也就没有离开过英语语法的学习和研究。只是解放前学英语时对语法不重视，只着重于背诵和模仿，而忽视了有意识地掌握和运用语言，所以成效不大。写说能力远落后于阅读能力。解放后由于是直接同苏联专家学的俄语，尤其是俄语教学中重视语法，因为它的语法相对地来说也比较复杂，也不能不重视语法。不过通过对俄语语法的深入认真地学习，我深刻感受到语法作为构词造句的规则确实是一种可用来指导实践的理论。用所学到的语法知识和规则来指导自己的语言实践，指导我们有意识地去运用语言，成效确实要比单纯模仿和没有理论指导盲目地实践收效要大得多。要真正学好一种语言，达到运用自如的目的，还需要反复地学习理论，反复地实践。也就是需要反复地学习语法，反复地运用。需要从理论到实践，从实践再回到理论、多次的循环。这是我几十年学习英语和俄语的一个重要体会。语法绝不是可有可无的东西，尤其是对于一个学英语的中国人来说，更是如此。因为它是我们理解(英文句子)的基础，也是我们在说写时表达的基础。这就是为什么我们在初中、高中都学过语法，甚至进了大学后又学了语法，但在实际生活中仍然是读不懂原著、看不懂英文资料、一开口就错、一动笔

就错的原因。这是因为我们虽然在课堂上听了、课下也看了，但没有经过反复地实践、反复地从理论到实践、从实践又回到理论，把英语语法吃透，融会贯通。

试想如果我们不是根据英语语法的规则、句型结构，我们怎能弄清英文句子里词与词、部分与部分间的关系呢？除了一些极简单的短句外，单凭词序、词的先后关系是不可能了解一个英文句子的意义的。我们在阅读一个英文句子时，只有根据句子词与词间的语法关系，部分与部分间的语法逻辑关系，我们才能弄清句子的真正含义。这也就是我们通常所说的，要对一个句子进行语法分析。这几年来我在重译世界名著《国富论》和《道德情感论》中，发现原译的一些主要错误就源于对句子语法结构的误解。由于他们对句中词与词或部分与部分间的关系做出了错误的判断，或者对某些语法现象完全缺乏了解，以致把一个条理分明，逻辑、思路清晰的句子弄得面目全非、逻辑混乱、无法理解。另一方面，我们在写说英语时，由于对英语语法学得不深不透，对英语的各种词类和句型不能运用自如，所以写出来的或说出来的英文通常也总是不自然、不流畅，英文不像英文。而且自己的英语水平也总是停留在一些简单的日常生活用语上，无法提高。造成这种现象的原因虽然是多方面的，其根子就在于对语法学习重视不够，没有能熟练掌握英语语法、尤其是英语的各种句型结构。我们把英语作为一种交流的工具来学、就要学会说、学会写，能与外国人交流思想。但是学会说写不能就事论事，单纯听和说而必须弄通语法，知道一个句子、一个结构的来龙去脉，把它们变成自己的东西，才能运用自如，脱口而出。

英语语法中，尤其是词法中有些东西相对比较容易，它们可以一学就懂。但有些东西却比较难，是英语所特有的，它们是需要反复学反复练才能学到手的。这就是英语动词及其各种结构。它们不但比较难懂，而且在语言中又时刻离不了它们。写一个句

子、说一句话能够完全没有动词吗？显然是不能。所以在这本提高型的、非普及型的语法书里我就只讲了英语动词的各种结构以及英语的句子结构和句型。因为它们都是我们在阅读和说写中一刻也离不了的东西，而且也较难以掌握需要反复学习、反复实践的东西。与此同时，我在这本书里在基础语法的基础上又适当地加上了一些修辞。这样既可使读者在阅读时不会感到炒现饭，又可帮助读者提高自己的语言修养，认识体会语言之美。但愿读者能耐心地把它读下去、并反复地读和玩味，直至把它们完全变成自己的东西。

谢祖钧

圆园园缘年圆月

第一章 摇动词的时态 (栽藻栽藻栽藻)

英语动词有自己的一套时间形式体系，这就是动词的时态。任何一件事情或行为都具有一定的空间和时间，都与一定的时间发生关系。因而随便我们说一句话，都少不了“时态”。要正确理解、说写英语，就必须正确了解和使用英语动词的“时态”。英语动词有三个时，它们是以说话的时间为起算点而划分的：现在时（即说话时），过去时（说话时以前）和将来时（说话时以后）。这是三个基本时态。除了这三个时间外，还有一个不以说话时间为起算点而以句中某一行为（过去的行为）为起算点的——过去将来时。

每一个时态又根据行为进行或表现的方式分为四个式。它们是一般式、进行式、完成式和完成进行式。这样英语动词就有十六种时态形式。它们的名称是：

员) 一般现在时 (栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻)

圆) 现在进行时 (栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻)

猿) 现在完成时 (栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻)

源) 现在完成进行时 (栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻)

缘) 一般过去时 (栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻)

远) 过去进行时 (栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻)

苑) 过去完成时 (栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻)

愿) 过去完成进行时 (栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻)

怨) 一般将来时 (栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻)

员园) 将来进行时 (栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻)

员员) 将来完成时 (栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻栽藻)

